

AN ROINN OIDEACHAIS AGUS EOLAÍOCHTA

---

JUNIOR CERTIFICATE EXAMINATION, 2002

---

**FRENCH – ORDINARY LEVEL  
(320 MARKS)**

TUESDAY, 11 JUNE - MORNING, 9.30 to 12.00

---

CENTRE STAMP

EXAMINATION NUMBER

**N.B. FOR USE BY EXAMINER ONLY**

| SECTION | MARKS |
|---------|-------|
| I       |       |
| II      |       |
| III     |       |
| TOTAL   |       |
| GRADE   |       |

**GENERAL DIRECTIONS**

1. There are three sections in this paper, viz, Listening Comprehension, Reading Comprehension and Written Expression.
2. Pay particular attention to the instructions relating to each question as they are given on the Examination Paper.
3. **Before the commencement of the listening comprehension test proper, you will have 5 minutes to read the instructions dealing with it and the questions.** You may not ask any questions or make any comment while the test is in progress.
4. When you have finished Section I (listening comprehension of tape-recorded passages), you should proceed immediately to Sections II and III of the paper.
5. MAKE SURE YOU WRITE YOUR **EXAMINATION NUMBER** IN THE SPACE PROVIDED ABOVE.

## SECTION I

### Listening Comprehension (140 marks)

**N.B.** Your answers must be in English.

#### A

You will hear each of **three** recordings **twice**. You may answer the question on each recording at the end of either hearing by writing *a*, *b*, *c* or *d* in the appropriate box.

1. Christelle is on her way to  
(a) school.  
(b) home.   
(c) the swimming pool.  
(d) the library.
2. The customer wants what colour shirt?  
(a) white  
(b) yellow   
(c) red  
(d) blue
3. What is the matter with René?  
(a) He has hurt himself.   
(b) He has a toothache.  
(c) He has missed his bus.  
(d) His girlfriend broke it off with him.
- 

**N.B. FOR USE  
BY EXAMINER  
ONLY**

|       |  |
|-------|--|
| Sect. |  |
| A     |  |
| B     |  |
| C     |  |
| D     |  |
| E     |  |
| TOT   |  |

## B

In this section, two people introduce themselves. Each of their stories will be played **three** times. Listen to them and fill in the information required in the grids at **1** and **2** below.

1.

|                              |                        |
|------------------------------|------------------------|
| NAME:                        | <i>Philippe Dumont</i> |
| AGE:                         |                        |
| NUMBER OF SISTERS:           |                        |
| FATHER'S OCCUPATION:         |                        |
| <b>ONE</b> SUBJECT HE LIKES: |                        |
| FUTURE CAREER:               |                        |

2.

|                                   |                     |
|-----------------------------------|---------------------|
| NAME:                             | <i>Odile Lardin</i> |
| ODILE'S OCCUPATION:               |                     |
| <b>ONE</b> OF ODILE'S PASTIMES:   |                     |
| <b>ONE</b> JOB LUC WORKS AT:      |                     |
| LUC'S AGE:                        |                     |
| WHEN DO THEY HOPE TO GET MARRIED? |                     |

## C

You will hear **five** separate conversations. Each one will be played **twice**. Listen carefully and answer the questions.

1. At what time is the next train for Dijon?

- (a) 7 a.m.
- (b) Midday.
- (c) 4.15 p.m.
- (d) 5.30 p.m.

2. Complete the spelling of the customer's name by filling in the blanks below with the missing letters.

A \_\_\_\_ N \_\_\_\_ \_\_\_\_ L D

3. Name **one** type of fruit bought.

---

4. Listen to the conversation and complete the telephone number below.

0 5 . \_ \_ . \_ \_ . 3 4 . 1 2

5. On what day of the week was the match to be played?

---

## D

Véronique and Pierre meet on the street and stop to chat.

You will hear the conversation **three times**. First, you will hear it all right through; then it will be replayed in **four segments** with pauses. Finally, you will hear the whole conversation right through again.

1. When Véronique meets Pierre he is on his way to

- (a) football training.
- (b) drama.
- (c) music.
- (d) work.

2. (i) Véronique's interest is

- (a) swimming.
- (b) hockey.
- (c) photography.
- (d) horse riding.

(ii) What had Véronique already planned to do this weekend?

- (a) Go to town with friends.
- (b) Do her homework.
- (c) Go away with her family.
- (d) Play football.

3. Insert a tick (✓) in the box to show whether they decide to go to a film in:

|      |               |   |
|------|---------------|---|
|      |               | ✓ |
| (i)  | the afternoon |   |
| (ii) | the evening   |   |

4. They arrange to meet

- (a) near the school.
- (b) at Véronique's house.
- (c) at a café near the cinema.
- (d) at the bus stop.

# E

You will now hear **five** items taken from radio. Each item will be played **twice**.  
Listen carefully and answer the questions on each one.

1. This accident involved  
(a) a car and a motor bike.  
(b) a train.  
(c) a lorry and a car.  
(d) two buses.
- 

2. What happened to this ex-ski champion of the 60s?  
(a) He got married.  
(b) He died.  
(c) He won a lot of money.  
(d) He crashed his car.
- 

3. What facility is Rémy Dubois providing for his native village?
- 

4. This item is about  
(a) a riot at a football match.  
(b) a train crash.  
(c) a general election.  
(d) an explosion in a bank.
- 

5. The southern part of the country will be  
(a) hot and wet.  
(b) cool.  
(c) sunny.  
(d) freezing.
- 

**N.B. FOR USE  
BY EXAMINER  
ONLY**

|     |  |
|-----|--|
| Q.  |  |
| 1   |  |
| 2   |  |
| 3   |  |
| 4   |  |
| 5   |  |
| 6   |  |
| TOT |  |

SECTION II

Reading Comprehension (120 marks)

N.B. Your answers must be in English.

1. Match the following sets of signs and pictures. Indicate your answer in all cases by inserting the letters which correspond to the numbers in the boxes below.

|    |                                   |   |                         |
|----|-----------------------------------|---|-------------------------|
| 1  |                                   | A | VIANDE                  |
| 2  | ESSENCE 1,05€<br>SANS PLOMB 0,95€ | B |                         |
| 3  |                                   | C | CONSIGNE<br>AUTOMATIQUE |
| 4  | PISCINE<br>MUNICIPALE             | D |                         |
| 5  |                                   | E | VÊTEMENTS<br>FEMME      |
| 6  | Articles<br>de Pêche              | F |                         |
| 7  |                                   | G | ASCENSEUR               |
| 8  | AUBERGE<br>DE JEUNESSE 1000m.     | H |                         |
| 9  |                                   | I | LYCÉE VOLTAIRE          |
| 10 |                                   | J | Location de<br>Bateaux  |

| NO. | LETTER |
|-----|--------|
| 1   |        |
| 2   |        |
| 3   |        |
| 4   |        |
| 5   |        |
| 6   |        |
| 7   |        |
| 8   |        |
| 9   |        |
| 10  |        |

2. (i)

FIN D'AUTOROUTE  
2000 m

The above road sign indicates

- (a) roundabout ahead.
- (b) children crossing.
- (c) fallen trees.
- (d) end of motorway.

(ii)

INTERDICTION DE PARLER  
AU CONDUCTEUR SANS  
NECESSITE

According to this notice on a bus, passengers should

- (a) not speak to the driver.
- (b) not open the windows.
- (c) store their luggage under the seat.
- (d) buy their ticket before getting on the bus.

(iii)

POUR DES RAISONS  
D'HYGIENE LES CHIENS  
NE SONT PAS ADMIS  
DANS LE MAGASIN  
  
La Direction

According to this notice in a shop

- (a) dogs must be on a lead.
- (b) dogs are not allowed in.
- (c) dog food is sold in the shop.
- (d) no dog food is sold in the shop.



(iv)

FUMER PROVOQUE  
DES MALADIES GRAVES

According to this notice, what will cause serious illness?

---

(v)

NE PAS OUVRIR  
LA PORTE  
AVANT L'ARRET  
DU TRAIN

This notice tells train passengers

- (a) that there is a dining car available.
- (b) not to lean out the window.
- (c) to wait till the train stops before opening the door.
- (d) that the toilet is occupied.



3.

### CLUB DE JUDO DE VILLEFLEURIE

*Avant de quitter le dojo veuiller vous assurer que les consignes des vestiaires sont respectées :*

- la télévision a été débranchée après utilisation ;*
- les fenêtres sont fermées ;*
- les lumières sont éteintes ;*
- et n'oubliez pas de fermer la porte à clé.*

*Merci*

Above is a judo club notice about leaving the dojo (judo hall). Which **four** of the following instructions **are** given in the notice? Put a tick in the appropriate boxes.

|    | INSTRUCTION              | Tick<br>(√) |
|----|--------------------------|-------------|
| a. | Put out the lights.      |             |
| b. | Lock the door.           |             |
| c. | Put away the mats.       |             |
| d. | Bow to your partner.     |             |
| e. | Plug out the television. |             |
| f. | Wash your feet.          |             |
| g. | Close the windows.       |             |

**Note: Marks will be deducted for giving more than four answers.**

4.

## RÈGLES DE CONDUITE POUR TOUS LES USAGERS DES PISTES\*

Comme toutes activités sportives, la pratique des différentes disciplines de glisse sur neige comporte des risques et peut entraîner des responsabilités.

\* On entend par "usager des pistes", tous les pratiquants des disciplines de glisse autorisées : (Ski, surf, monoski etc...)

1



*Je ne mets pas les autres en danger*

2



*A tout moment je contrôle ma vitesse*

3



*Tous ceux qui sont en dessous de moi ont la priorité*

4



*Je garde mes distances pour doubler*

5



*J'évite de stationner au milieu de la piste. En cas de chute je la libère rapidement*

6



*Je m'informe de la météo, de l'état des pistes, Je respecte les consignes et le balisage*

7



*Si je dois remonter, j'emprunte toujours le bord de la piste*

8



*En cas d'accident, je donne l'alerte et je reste à la disposition des secouristes*

Here is a code of behaviour for the use of skiers. Put a number in each box to match the instruction in English below with the corresponding instruction in French.

**Note:** only **one** answer is possible each time.

|    | INSTRUCTIONS   | Number |
|----|--|--------|
| a. | I should not stop in the middle of a run.            |        |
| b. | I should always use the side of a run to go back up. |        |
| c. | I should never go too fast.                          |        |
| d. | I should overtake with care.                         |        |
| e. | I should not put others in danger.                   |        |
| f. | I should know about the weather.                     |        |
| g. | I should raise the alarm in the case of an accident. |        |
| h. | I should give way to those downhill from me.         |        |

5.



### **J'ai envie de faire du kart**

“Je pars d'abord une semaine avec mes parents dans

les Alpes pour un mariage. On fera sans doute des randonnées, même si je ne suis pas fan de la marche.

J'aimerais bien faire du kart ou même réessayer le quad, une moto à quatre roues. Dans quelques années, j'espère pouvoir partir seul avec plein de copains. À la mer, par exemple. Sans les parents, on est beaucoup plus libres pour s'amuser.”

**Pierre, 14 ans, Questembert (56)**



### **Mon rêve: la pleine nature**

“Au tout début des vacances, je dors plus longtemps: je

me lève vers 11 heures (au lieu de 6h45 pendant l'année scolaire). Pendant un mois, on part dans notre maison de campagne, en Haute-Marne. On la rénove. En fin de journée, on va tous se baigner dans un lac. Plus tard, j'aimerais bien faire du camping sauvage dans la montagne, en pleine nature, juste au bord d'une rivière...”

**Anaïs, 13 ans, Ermont (95)**



### **Je vais plonger en Corse**

“Les vacances, ça veut dire du temps libre et, en même

temps, je sais que je serai loin de mes amis! Comme chaque année, je pars en Corse dans une maison de famille.

L'an passé, j'ai fait de la plongée pour la première fois. Au début, j'ai trouvé ça un peu angoissant. Mais après, j'y ai vite pris goût. D'ailleurs, j'ai très envie de recommencer. J'ai un rêve: plonger à Tahiti (Polynésie française) et voir les beaux poissons tropicaux.”

**Antoine, 13 ans, Préverville (31)**



### **J'aimerais aller au Japon**

“Cet été, je pars deux semaines en Bretagne dans un gîte

avec mon père, et aussi trois ou quatre semaines dans le Midi avec ma mère.

En Bretagne, je retrouve tous mes cousins, on saute dans la mer du haut d'un quai, et on fait du bateau. Le soir, c'est beau: il y a plein d'étoiles et je les regarde. J'aimerais aller en vacances au Japon parce que là-bas, ça doit vraiment changer de la France.

**Martin, 12 ans, Roubaix (59)**



### **Je vais à la mer avec ma soeur**

“On ne sait pas encore où on va cet été, mais on part tous

ensemble, mes parents et ma soeur, 10 ans, dans une maison au bord de l'eau. L'essentiel, c'est que je puisse m'amuser avec ma soeur.

J'aimerais qu'on parte en famille en Floride (États-Unis), où il y a encore plus de soleil qu'ici et des plages géniales. C'est ce que m'a dit un copain de classe.”

**Laura, 12 ans, Ploec-sur-Lié (22)**

In the letters on the page opposite people write about some of the things they would like to do on holiday. Give the name of the person who mentions each **one** of the following.

**Note:** A person may be mentioned more than once.

|    |                                    | <b>NAME</b> |
|----|------------------------------------|-------------|
| a. | Boating                            |             |
| b. | Does not know where they are going |             |
| c. | Hiking in the mountains            |             |
| d. | Sleeping late                      |             |
| e. | Going diving                       |             |
| f. | Swimming in a lake                 |             |
| g. | Going away with friends            |             |
| h. | Having fun with his/her sister     |             |

# J'ai trop peur du brevet

**ee** Je suis en 3<sup>ème</sup> et je vais bientôt passer mon brevet. Quand j'y pense, ça me fait très peur. Mon père me dit tout le temps qu'il faut que je révise à fond, que c'est très important et patati et patata. Ma mère s'en fout, mon père n'aime pas parler, ma sœur (18 ans) me pourrit la vie et mon frère (12 ans) est trop petit. Réponds-moi! **99**  
Nathalie,  
Charentes-Maritimes

# Mon frère me pique mes affaires

J'ai un problème car j'ai un frère qui a deux ans de moins que moi et on fait la même taille tous les deux.



Il me pique toutes mes affaires sans me demander. L'autre jour il m'a pris mon sweat.. Il pique aussi mes baskets. Ma mère l'a emmené faire des courses, il a acheté exactement le même short que moi ! Aide-moi, c'est urgent! **99**  
Valentine, 12 ans

# Les grands ne nous laissent pas jouer au foot

Comment faire pour qu'ils nous respectent, Eric ?

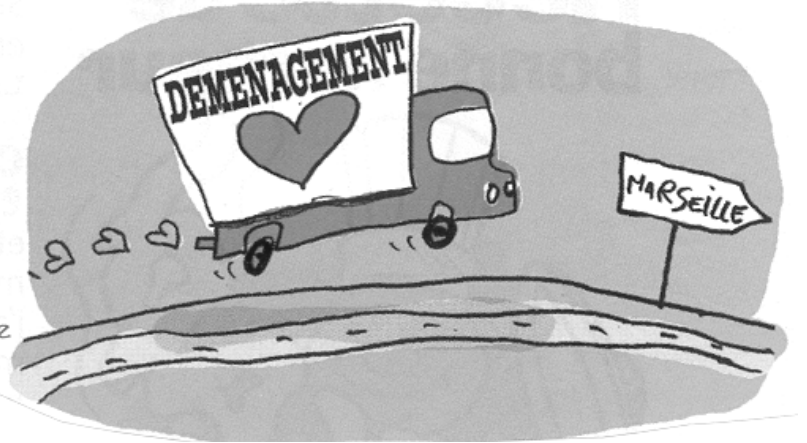
**ee** Salut Eric,  
J'ai un petit problème. Dans mon collège, il y a trois terrains de foot. Nous n'en avons jamais un de libre. Les grands les occupent tous et chaque fois qu'on leur demande, ils nous répondent méchamment. J'aimerais bien qu'on se fasse respecter. **99**  
Guillaume, 12 ans, Ain

## Le pot aux roses est toujours découvert

**ee** Mardi dernier j'ai dit à ma mère que j'allais manger chez une amie. En vérité j'ai été déjeuner en ville. La vérité a éclaté, ma mère l'a su. Ça prouve bien que ça ne sert à rien de mentir puisque le pot aux roses est toujours découvert! **99**  
Clothilde, 14 ans

# Ma petite amie déménage

Cher Eric,  
Je suis mille fois triste,  
ma petite amie va partir à  
Marseille et j'ai peur que l'on  
casse parce qu'elle sera loin  
de moi. Elle s'appelle Pia  
et je tiens beaucoup à elle.  
Aide-moi, ça me tracasse. 99  
Marin, 10 ans et demi, Gironde



Name the person whose letter mentions:

|    |                                | NAME |
|----|--------------------------------|------|
| a. | problems with older pupils.    |      |
| b. | problems with younger brother. |      |
| c. | being broken-hearted.          |      |
| d. | fear of exams.                 |      |
| e. | telling lies.                  |      |





